

Busszal Európa útjain



Miskolc (ÉM) – Alighogy a katonaságtól leszerelt, a Volánál helyezkedett el buszvezetőként Széplaki János. Ennek idén decemberben éppen húsz esztendeje lesz. Azóta másfél millió kilométert tett meg baleset nélkül, ennek nagy részét Európa különböző országaiban.

– Talán csak Angliában nem jártam még – mondja. – Végigjártam a lépcsőfokokat: a megye, a szocialista országok, majd a Nyugat. Négy éve alakítottunk egy gmk-t bérelt busszal. Ezt felcseréltük egy, a MALEV-től vásárolt busszal. Légkondicionált, van benne tv, videó, hűtő, – szeretjük. A Volán, vagy az IBUSZ utasait szállítjuk leggyakrabban, s legtöbbször talán Isztambulba.

Nincs olyan buszvezető, akinek ne lett volna ennyi év alatt, ennyi országban kalandja, pechje. Széplaki János sem kivétel.

– A legszivesebben Hollandiába megyek. Nagyon megszerettem. Ott láttam először Amszterdamban az utcán narkós fiatalokat is... A szerencsi református gyülekezettel végigjártuk szinte az egész országot. Az egyik legkellemetlenebb emlékem Harkovból származik. Friss az emlék, idén júliusban voltunk ott vásári kiállításokkal. A busz a szálló előtt állt, s reggelre kirabolták. Csak a kormány és az ülések maradtak benne... Igaz, ott viszont olcsó az üzemanyag... A legnehezebb Athénben vezetni, Isztambulnál is rosszabb szerintem. Athénben nagyon kellemetlen élményem volt, erőszakoskodni akaró buszok egyszerűen megtámadtak. De aztán csak sikerült megszabadulnom tőlük... S természetesen Széplaki János életéből sem hiányzik a hepienddel végződött élmény sem... – A Miskolci Bartók Körut vittük Görögországra fesztiválra. A tengerpartról jártunk fel naponta kétszer óriási serpentineken Delhibe. Volt olyan hely a keskeny úton, hogy háromszor-négyszer kellett a szakadék fölött előre-hátra tolatnom, amíg be tudtam kanyarodni. Szabályosan félttem. A kórus tagjai! Úgy láttam, észre sem veszik, hol járunk. Talán még énekeltek is... A legutolsó fuvárnál aztán, hála, hogy már lent, kaptam egy defektet. Ha ez valahol a hegyen történik... A legközelebbi útja ismét Isztambulba vezet. Már az tervezi, mit hoz majd feleségének, 18 éves fiának és 17 éves lányának. Az ajándékokkal engeszteli ki őket, amiért annyi éven át oly sokat vártak, várnak rá otthon...

Országról országra

Törökország

Miskolc (ÉM) A magyar világútlelélhez ma már Európában csak a Törökországba utazók-nak kell vízumot beszerezniük. Ha itthon csináltatják, vagy személyesen kell a fővárosba utazniuk, s meglehetősen sok időt rászánni, vagy meg kell fizetni a vízumdíjon felül a megszerzését is. Ezért ajánljuk, hogy az utasok nyugodtan mellőzzék az Úri utca 45. számú török követség felkeresését, s a 850 Ft vízumdíjon vásároljanak DM-et. A török határon 20 DM-ért szinte percek alatt beütik az útlevelebe a vízumot.

Aki autóval megy Törökországba, okvetlenül gondoskodjon a felelősség-biztosítást igazoló zöldkártyáról. Nézz meg azt is, érvényes-e a jogosítványa, van-e H-betű az autóján, rendben van-e a forgalmija? Mindezt a török rendőrök gyakran ellenőrzik, s szemrehányás nélkül behajtának hiányosság esetén 10-20 DM-et. (Alkudni mindig lehet velük!) Számlát nem adnak, de ne is kérjük, mert növekedhet a büntetés összege...

Ha a török határon értékebb tárgyat viszunk magunkkal, amit vissza is akarunk hozni, okvetlenül írassuk fel. Vigyázzunk a fegyverekre, már egy kempingkés is szűrőszerszámnak számít, aminek bevételéhez előzetes engedély kell... A nem csoporttal utazók, amennyiben nem kempingbe mennek, gondosan ügyeljenek a szállás megválasztására. A magyar pénztár-cáknak általában a 3 csillagos hotel felel meg, ami színvonalban már elfogadható. Az árban előre alkudjunk meg, egyik napról a másikra más kategóriába sorolhatják a szállót. A Törökországba (Isztambulba) utazókat seregni szennázó látnivaló várja. A vásárlás azonban nem maradhat ki egyetlen utas programjából sem. Vigyázzunk az utcai árusokkal, ha csak lehet, ne vásároljunk tőlük, mert szinte mindenkit becsapnak. A bazárban kötelező az alku. Minden árus tudja, mennyit ér portékája, de kíváncsi arra is, hogy milyen a magyar vevő ítéletképesége. Az első árból a legtöbb esetben 25-30 százalékot engednek, olykor többet is. Ha aranyat veszünk, okvetlenül győződjünk meg valódiságáról, ezért a bazárosok nem sér-tődnek meg. Itt jegyezzük meg, hogy nem feltétlenül a bazároknak lehet olcsón vásárolni, hanem például a Nagybazár környékén is, a gyártó üzemek boltjaiban pedig még olcsóbban.

Az oldalt összeállította:
Nyikes Imre

A Dobsinai jégbarlang

Miskolc (ÉM) – Az elmúlt nyáron lapunk előfizetői és hozzátartozói több busszal is jártak kedvezményes kirándulás formájában Dobsina környékén és a Dobsinai jégbarlangban. Főként ez utóbbról – a kedvezőbb áru belépő miatt – többnyire szlovák nyelvű idegenvezetést kaptak. Ezért – s azok kedvéért, akik még nem jártak arra felé – mutatjuk most be a röviden a várost és a várostól elnevezett barlangot. A több mint 5 ezer lakosú Dobsinát még a völgyben, Betlér után érjük el. A német névén Dobschau-nak nevezett települést szász bányászok alapították 1326-ban.

Városi jogokat 1417-ben kapott Zsigmond királytól. Német lakóit becenevükön bulénereknek hívták. Aranyat, ezüstöt, rezt, vasat, kobaltot, nikkelt, ólmot, higanyt bányásztak a hegyekben.

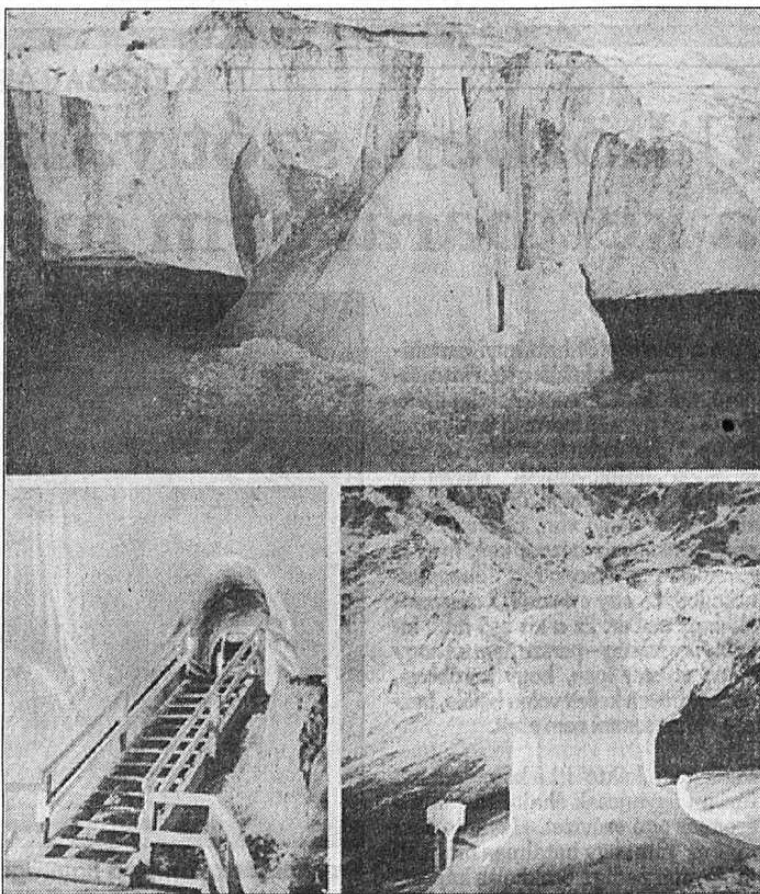
A török egészen idáig feljött, 1584-ben felégette a várost, lakóit rabszjára fűzte. Dobsinát hozták létre az ország első vasolvasztóját 1680-ban, s Lányi Pálnak, Rákóczi fejedelem iparügyi és gazdasági tanácsadójának hutájában még fegyvert is gyártottak a kurucok számára. Dobsina bányászata a XIX. század második felében hanyatlott le.

Dobsináról meredek serpentineken jutnak fel a buszok és személygépkocsik a légvonalban 18 km-re lévő jégbarlanghoz.

Az út, már fent Stratená falun át, a gyönyörű Sztraceni-völgyben vezet, a Gölnci patak és a vasúti sín mellett.

Nemsokára elérjük a kényelmes parkolót, ahol oly sok előfizetőnk töltött már szép percek, kristálytisztá vizzel, vagy éppen a vendéglőben kapható sörről olta szomját. Innen mintegy 20-30 perc az út felfelé az 1120 méter magasságú Ducs-hegy oldalában 972 méter magasán lévő Dobsinai jégbarlanghoz. A barlangot 1870. július 15-én kutatta át négy bányász külső őrizet mellett négy bator dobsinai vállalkozó: Ruffinyi Jenő bányamérnök, dr. Fehér Nándor orvos, Láng Gusztáv honvédhadnagy és Méga Endre városi tanácsos.

A feltárás gyors volt és szakszerű, 1871-ben már jégünnepélyt rendeztek a nagyteremben, 1886-ban pedig már bevezették a villanyt is. A nevezetességné gyorsan híre ment Európában, Jókai még regényébe is beleszötte. A felfedező ne-



A Dobsinai jégbarlang néhány részlete képeslapon...

Fotó: ÉM Archiv

vét emléktábla örökíti meg a bejáratnál.

Az idei nyáron ott járt előfizetőink választhattak: vagy 36 koronás jegyet vesznek, s akkor szlovák idegenvezetést kapnak, vagy 72 koronát fizetnek a magyar nyelvű idegenvezetésért.

Mondanom sem kell talán, hogy egy négytagú család bizony megelégedett a szlovák nyelvű idegenvezetéssel...

A fentebb már ismertetettéknél túl miről beszélhetett még a mintegy háromnegyed óráson nagyon szép sétán a szlovák hölgy?

Elmondta: a barlang hőfoka 0 fok alatt van.

Egyszerre csak meghatározott számú turista tartózkodhat lent, hiszen testhőfokuk is megbonthatja a barlang légtérének hőegyensúlyát.

Maga a barlang 5000-7500 évvel ezelőtt keletkezett, úgy, hogy a bel-seje leszakadt és a belső hideg leve-

gő az északi bejáraton nem engedte be a külső meleg levegőt. Kiterjedése 9000 négyzetméter, bejárható hosszúsága 400 méter, szélessége 40 méter.

A Nagyterem 120 méter hosszú, 25-60 méter széles és 12 méter magas. A Ruffinyi-folyosó 100 méter hosszú. A különféle jégképződmények itt is – csakúgy mint Aggteleken – érdekes, szép neveket viselnek. A jégtereg vastagsága 30-40 méter, a jégtömeg mennyisége nagyjából 125 000 köbméter, a jégtömbök teljes súlya pedig több mint egy millió mázsa.

Akik még nem jártak benne, mindenképpen szánjanak rá időt és pénzt.

Egyébként e hét szombatján a Társ-tourist Utazási Irodával közösen ismét indítunk olyan buszt kellő számú érdeklődő esetén, amelynek utasai a Dobsinai jégbarlangot is megnézhetik.

Kemping-kalauz

Miskolc (ÉM) – magyar kemping korábbi bemutatása után most a Cote d'Azur, vagyis a Francia Riviéra egy-két kempingjének legfontosabb adatait ismertetjük. Ezek többnyire az N 98-as főútvonal mellett, vagy közelében találhatók.

Camping I, Ile d'Or. 83460. Giens. Telefon: 94.58.20.55.

Camping International La Réserve. 83400. Giens. Telefon: 94.58.90.16. Fax: 94.58.90.50.

Camping Lei Marmier. Saint Clair. 83980. Le Lavandou. Telefon: 94.71.20.58.

Camping Les Prairies de la Mer. 83360. Port Grimaud. Telefon: 94.56.25.29.

Camping Kon Tiki. 83350. Ramatuelle. Telefon: 94.79.80.17.

Camping Toison d'Or. 83350. Ramatuelle. Telefon: 94.79.83.54.

Camping de St-Aygulf. 83370. St-Aygulf. Telefon: 94.81.20.14.

Camping International de I, Ile d'Or. 83700. Boulouris. Telefon: 94.95.52.13.

Vámszabály

(Folytatjuk vámszabály-ismertetőnk.)

A már ismertetett útiolmin kívül a belföldiek engedély nélkül vihetnek magukkal 3000 Ft belföldi fogyasztói árat meg nem haladó, szokásos mennyiségű ajándéktárgyat. Ezen értékteret terhére vihető ki ajándék címen élelmiszer – kivéve a belföldi előállítású bort és szeszesítalt – ha összértékük a 3000 Ft-ot nem haladja meg. Nem vihető ki azonban a 3000 Ft-os keret terhére kávé, tea, kakaó, déligyümölcs, importból származó ital, fűszer, hántolt rizs, mü- és természetes bél, gyógyszer, babaápolási termék, valamint szén és egyéb háztartási tüzelőanyag. Felhívjuk az utazók figyelmét arra, hogy élő állat, állati eredetű élelmiszer, félkész- és késztermék – az útlelem kivételével – csak állategészségügyi ellenőrzés után vihető ki, illetve hozható be az országba. Nyers-hús és házilag készített hentesáru, valamint tejtermék utasforgalomban nem hozható be és nem vihető ki. Gyógyszer külföldre ajándék címen engedély nélkül nem vihető ki. Kivihetnek ellenben az utasok azokat a gyógyszereket, amelyek számukra nélkülözhetetlenek, a kezelőorvos által igazolt mennyiségben. Az engedély nélkül kiszállítható árukon kívül kivihetők Magyarországról ajándéknak szánt cikkek és egyéb vagyontárgyak, ehhez azonban a Magyar Nemzeti Bank kiviteli engedélyre van szükség. Az engedély megadása iránti kérelmet a MNB megyei igazgatóságainál lehet elő-terjeszteni az erre a célra rendszerezett nyomtatvány kitöltésével. Muzeális, kulturális értékű tárgyakat, illetve régiségeket csak abban az esetben szabad külföldre szállítani, ha az ellen az illetékes – országos gyűjtőkör – múzeumnak nincs kifogása. Amennyiben a muzeális vagy kulturális értékű tárgy értéke a 3000 Ft-ot meghaladja, a külföldre szállításához az említett intézmények bizonylatán vagy engedélyen kívül a Magyar Nemzeti Bank hozzájárulása szükséges.

Vám és Pénzügyőrség Borsod-Abaúj-Zemplén és Heves Megyei Parancsnoksága

Társasutak az Oktoberfestre

Miskolc (ÉM) – hét végén kezdetét veszi a müncheni nagy „sörderby”, az Oktoberfest.

Nyugodtan mondhatjuk, hogy Európa, sőt talán az egész világ legnagyobb sörfesztyálja ez, amely a bajorok, de kiváltképpen a müncheniek „nemzeti ügve”.

(Ennek mintájára szerveződik immáron hatodik alkalommal az ideén a Borsodi Sörfesztyál is.) A sörivók

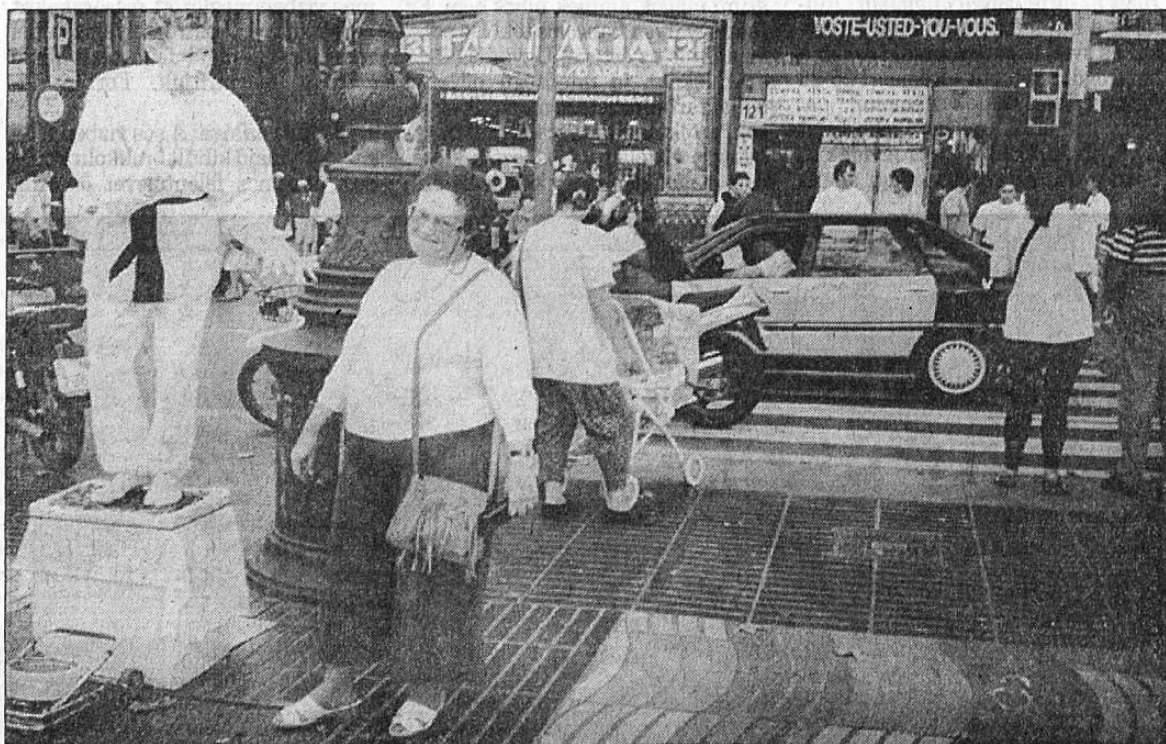
olyan látványos ünnepe ez, amelyre a világ minden részéből érkeznek a turisták, hogy részesei legyenek a mintegy tíz napon át zajló sokféle látványosságnak, hallatlanul gazdag programnak, amely természetesen sosem csupán a sörről kapcsolatos, noha középpontjában az áll.

Most már évekre visszamenőleg miskolci-borsodi vendégei is vannak az Oktoberfestnek. Így lesz ez az

ideén is. A rovatunkhoz érkezett jelzések szerint társasutat indít a müncheni sörfesztyálra a Társ-tourist Utazási Iroda, az IBUSZ Rt. Miskolci irodája, a Golden Tours Utazási Iroda.

De tudunk arról is, hogy a sörforgalmazó cégek is ott lesznek dolgozókkal, vendégeikkel egy-két napig Münchenben ebben az időszakban.

Fotózta: az olvasó...



Barcelona belvárosának egyik látványossága volt az idei nyáron a képen látható szoborszerű pantomimszínház. Mellette Barati Imréné, miskolci olvasónk áll. A felvételt férje, Barati Imre készítette.

Hírcsokor

● Egyre több buszt indít Miskolcra az OMNIBUSZ Utazási Iroda. Mogyoróssy Mária irodavezető elmondta: a nyáron óriási sikere volt (majdnem kilencven utassal) svájci körútnak, ezért azt szeptember 21-én megismétlik. Október 10-én pedig Észak-Olaszországba indul buszuk Miskolcra. S előzetesként: az OMNIBUSZ-szal szilveszterezhetünk az ideén Párizsban, Isztambulban, Karlovy Varyban, Miami Beachen, Lengyelországban és Izraelben.

● Megjelent az IBUSZ „Őszől tavaszig külföldön” című legújabb programfüzete. A világ mintegy harminc országába kínálnak utakat Európától Ázsián és Afrikán át Amerikáig, Indiáig...

● Jóval szerényebb kivitelezésű a miskolci Szerviz Iroda új programfüzete. Különleges útjait segítségével viszont olyan egzotikus országokba juthatunk el Miskolcra és a megyéből, mint Izrael, Tunézia, Thaiföld, Hong-Kong, Kenya, Mexikó, Dél-Afrika...